

«Conferencia ministerial sobre desechos marinos y contaminación por plásticos»

Nota orientativa para los participantes

Híbrido, 1 - 2 de septiembre de 2021

La Conferencia Ministerial sobre Desechos Marinos y Contaminación por Plásticos la convocan conjuntamente los Gobiernos de Ecuador, Alemania, Ghana y Vietnam, con el apoyo técnico y logístico del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), y se celebrará en la sede de la Organización Mundial del Comercio (OMC).

La Conferencia Ministerial se inaugurará a las 14 horas (CET), el miércoles 1 de septiembre de 2021.

Se invita a los participantes a Conferencia Ministerial a asistir de forma presencial, **en las instalaciones de la OMC en Ginebra** (Rue de Lausanne 154, 1202 Ginebra, Suiza - **Sala S1 y Sala W**), o de forma remota, a través de la plataforma **Interprefy**. Ambas modalidades de participación gozarán de los mismos privilegios de participación. Se facilitará interpretación simultánea en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas.

Todos los delegados que deseen asistir a la reunión, incluidos los funcionarios adscritos a las capitales, deberán inscribirse previamente a través de la página web del evento <https://conferencemarinelitterplasticpollution.org/registration/>:

Participación presencial:

13 de agosto; aquellos participantes que pueden optar a ayudas económicas para el desplazamiento.
20 de agosto; aquellos participantes que se sufragan sus propios gastos.

Participación remota:

25 de agosto

Asistencia presencial:

1. A fin de proteger la salud de los delegados y respetar las medidas de distanciamiento social vigentes en Suiza, **sólo** podrán asistir a la reunión presencial **dos personas por delegación**.
2. El personal de seguridad de la OMC **medirá la temperatura corporal** de los delegados al entrar en las instalaciones de la OMC. Se invitará a aquellas personas cuya temperatura corporal supere los 37,8 grados centígrados a acudir a un médico y a asistir de forma remota a la Conferencia Ministerial.
3. Los delegados deberán llevar siempre **mascarilla** mientras permanezcan en las instalaciones de la OMC (se les solicitará que se desinfecten las manos y se les ofrecerán mascarillas a su llegada a las instalaciones de la OMC). Los participantes que tomen la palabra podrán quitarse la mascarilla para realizar su intervención y deberán ponerse la mascarilla inmediatamente después de terminar su intervención.
4. Las salas de reuniones se limpian y desinfectan a fondo al final de cada jornada. Durante la jornada, se ruega a los participantes limpiar las superficies que utilicen; cada sala dispone de toallitas y desinfectantes.
5. Se recomienda llegar con tiempo a las instalaciones de la OMC. Las personas inscritas recibirán un distintivo de la reunión al presentar un documento de identidad oficial (pasaporte, tarjeta de legitimación o carnet de conducir) que les permitirá acceder al perímetro de seguridad una vez hayan pasado el control de temperatura y seguridad. Los delegados de la OMC o de la ONU (distintivos naranja, gris, amarillo o rojo) no tendrán que pasar el control de seguridad, aunque tendrán que pasar el control de temperatura. Se les permitirá aparcar en el recinto. La inscripción es obligatoria para todos los participantes que deseen tomar parte en el evento.
6. Diariamente se recogerán firmas de asistencia de todos los participantes que sigan el evento de forma presencial. Esta lista de asistencia se utilizará también para la trazabilidad de los contactos en caso de que fuera necesario.

Conferencia ministerial sobre desechos marinos y contaminación por plásticos

Nota orientativa para los participantes

Evento híbrido, del 1 al 2 de septiembre de 2021

7. Se ubicarán señales indicativas para facilitar a los participantes que encuentren las salas **S1 y W**. A su llegada al Pabellón de Bienvenida de la OMC se facilitará a los participantes un plano de las instalaciones de la OMC. Los bedeles y la señalización también serán de utilidad a los participantes a la hora de encontrar las salas de reunión. Se les informa que en las salas de reunión no se permite consumir alimentos ni bebidas, solo agua.
8. Para reservar salas para reuniones bilaterales, por favor, remitan un correo electrónico a Roxana Mocanu: Roxana.mocanu@giz.de. Por favor, recuerden que existe un número limitado de salas disponibles y que, debido a las restricciones Covid, su capacidad es del 50%, según aplica a todas las reuniones celebradas por la OMC.
9. El Gobierno suizo ofrecerá una recepción de alto nivel el 1 de septiembre a las 17:00 CET. Rogamos a los participantes que se inscriban en la recepción cuando accedan a las instalaciones de la OMC el 1 de septiembre. Pueden obtener más información sobre esta recepción de alto nivel en: <https://conferencemarinelitterplasticpollution.org/home/>
10. Debido a las restricciones Covid, la cafetería de las instalaciones de la OMC permanece actualmente cerrada. Sin embargo, la cafetería Atrium ubicada en las instalaciones de la OMC permanecerá abierta durante los dos días del evento. Allí los participantes pueden adquirir bebidas, café, sándwiches, así como precocinados para llevar.
11. En las instalaciones de la OMC no está permitido fumar, ni vapear. Hay zonas destinadas a los fumadores en el exterior del edificio.

Asistencia remota:

12. Antes de la reunión ministerial se organizarán sesiones de prueba.
13. Cualquier delegación que experimente **dificultades técnicas** durante los dos días de la reunión ministerial puede llamar al +41 22 739 6824 (participantes que intervengan durante la reunión) o enviar un correo electrónico a vcsupport@wto.org (participantes que solo escuchen y vean).
14. Si las dificultades técnicas **impiden** que alguna delegación pueda intervenir virtualmente en un determinado punto del orden del día, contacten con unep-gpmarinelitter@un.org durante la celebración de la celebración de la conferencia y envíen sus declaraciones a través de este medio.

ANEXO

Indicaciones técnicas:

15. Se ruega a las delegaciones que revisen y tomen nota de las instrucciones para la inscripción en modo presencial y las disposiciones técnicas para la asistencia remota que se exponen a continuación, respectivamente.
16. Agradecemos enormemente a las delegaciones su paciencia y esfuerzo a la hora de seguir estas indicaciones técnicas y su comprensión en cuanto a las limitaciones que estas implican.

Indicaciones técnicas para la participación en remoto:

Antes de la reunión

17. Se recomienda a los delegados que **se conecten una hora antes** del comienzo de la reunión a fin de probar la conexión y familiarizarse con las funcionalidades del sistema.
18. **Dispositivo:** Por favor, no utilicen teléfonos inteligentes ni iPads/tabletas si desea tomar la palabra durante la reunión.
19. **Navegador:** Para conectarse a la reunión, utilice las últimas versiones de:

Google Chrome  Or Mozilla Firefox  Or Microsoft Edge 

Safari e Internet Explorer no son compatibles con el sistema.

20. **Ubicación:** Por favor, permanezca en una ubicación fija una vez que se haya conectado con éxito a la reunión. Si ha realizado una prueba con éxito con el equipo de vcsupport antes de la reunión, utilice la misma ubicación, utilice el mismo equipo y la misma conexión a Internet que utilizó durante la prueba.
21. **Auriculares:** La opción preferida son los cascos enchufables. Evite los dispositivos Bluetooth si va a tomar la palabra.

Unirse a la reunión

22. Haga clic en el **enlace de la reunión que habrá recibido del organizador del evento**. Se abrirá una nueva página en la que se le informa de que, para acceder al evento necesita logearse en dos pasos. Para registrarse, introduzca una dirección de correo electrónico válida. En esa dirección recibirá su clave de acceso a la sesión (como se muestra en el paso 1 de la imagen siguiente). A continuación, compruebe la bandeja de entrada de su correo electrónico (y la carpeta de spam de correo no deseado). Introduzca el código de acceso en el campo «Introduzca el código de acceso aquí» en la página web (como se muestra en el paso 2 de la imagen siguiente).

Conferencia ministerial sobre desechos marinos y contaminación por plásticos

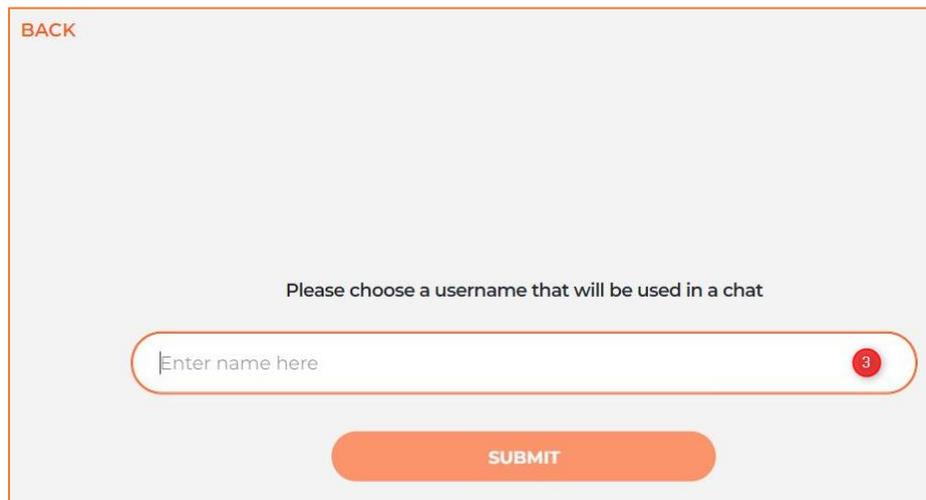
Nota orientativa para los participantes

Evento híbrido, del 1 al 2 de septiembre de 2021

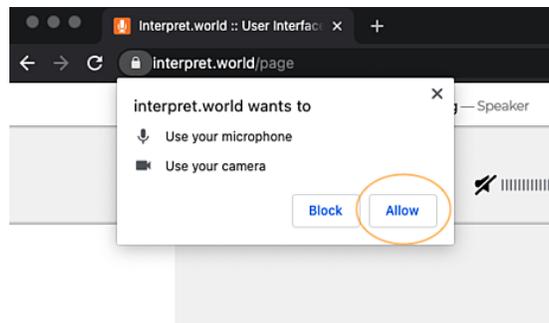


23. Introduzca su nombre de usuario utilizando la siguiente nomenclatura: **AFILIACIÓN - NOMBRE (OBLIGATORIO)** que se muestra en la plataforma como su identificación. Si no agrega su nombre según la nomenclatura indicada, el Moderador (Chairperson) puede desconectarlo de la reunión

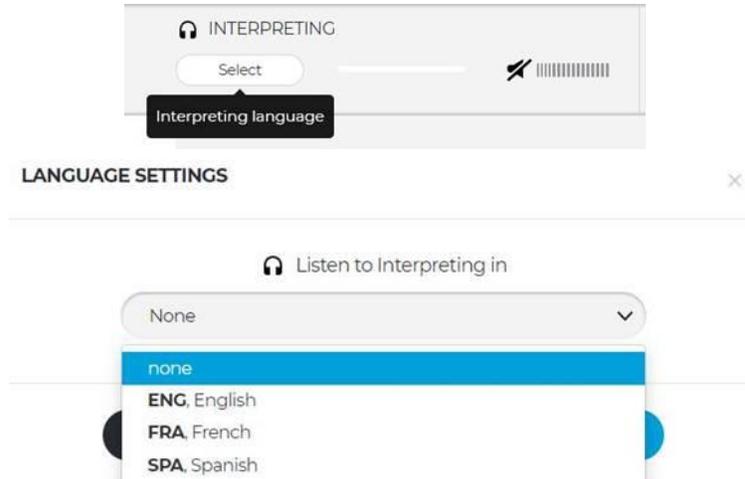
24. Haga clic en "**enviar**" y entrará automáticamente en la reunión.



25. **Verifique** que el sistema **tiene acceso a su cámara y micrófono**.

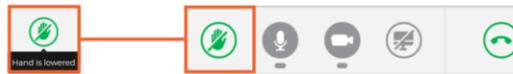


26. Se facilitará interpretación simultánea en todas las lenguas oficiales de la ONU. **Elija su idioma preferido** (Nota: «**Ninguno**» le permite escuchar al interviniente directamente, sin hacer uso del servicio de interpretación). Si **no** escucha nada en el canal «**Ninguno**», intente cambiar a uno de los canales de idiomas.

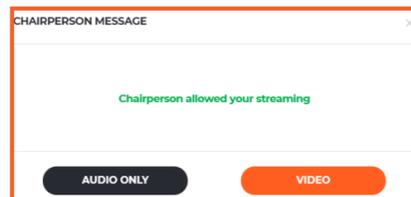


Durante la reunión

27. Para pedir la palabra, **pulse el icono verde "Levantar la mano"**. El presidente puede ver a todos los delegados que solicitan la palabra.



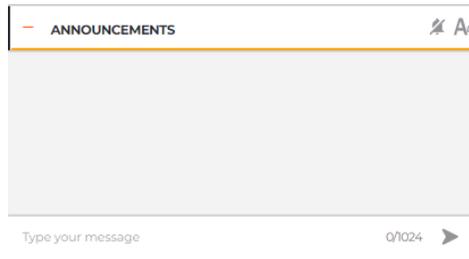
28. Cuando el presidente le dé la palabra, recibirá el siguiente mensaje. **Por favor, seleccione VÍDEO**. Si su conexión a Internet es lenta, y solo en ese caso, seleccione "Sólo audio".



29. Por favor, espere unos segundos antes de iniciar su intervención a fin de asegurarse que su declaración se escucha en su integridad. Recuerde **hablar a un ritmo pausado** para facilitar la labor del intérprete simultáneo.
30. Una vez que haya concluido su intervención, haga clic en el botón **Desconectar**. **Esto no le desconectará de la reunión**, sólo se dejará de transmitir su voz e imagen. El color rojo significa que se está transmitiendo su intervención. El verde significa que ya no se está transmitiendo su intervención.

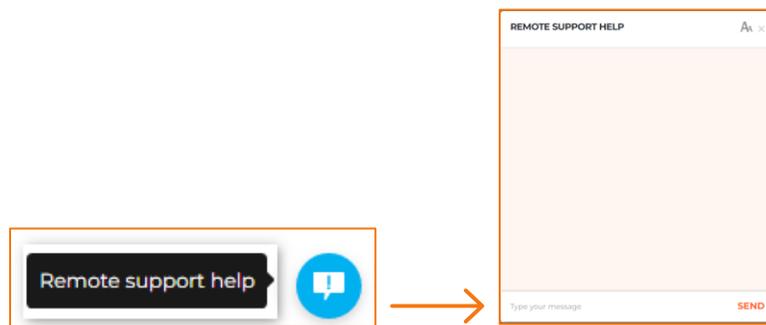


31. Utilice los **AVISOS** para comunicarse con otros participantes y los moderadores. Por favor, recuerde que los mensajes que publique en esta sección son visibles para todos los participantes.

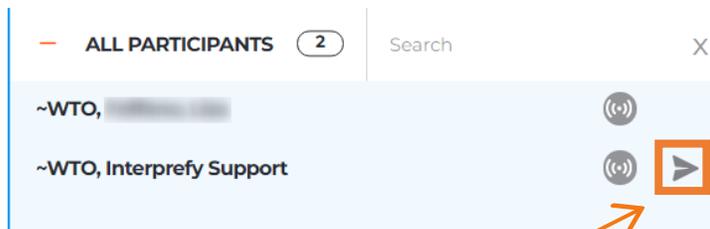


32. También puede **ponerse directamente en contacto con el equipo de soporte** desde la plataforma a través de uno de los siguientes procesos:

- Utilizando el botón «**Ayuda remota**» ubicado en la parte inferior derecha de la plataforma. Este botón abre un chat que puede utilizar para conectar con el equipo de soporte técnico.



- Enviando un «chat privado» a «Interprefy Support» en la lista «Todos los participantes»



Haciendo clic en la flecha para enviar un mensaje solicitando asistencia técnica

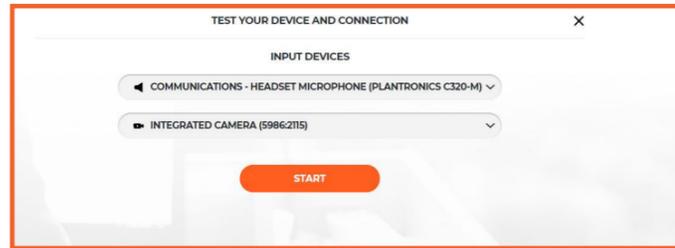
Resolución de problemas

33. Utilice el siguiente enlace si no puede conectarse o si recibes algún mensaje de error al intentar transmitir audio y vídeo <https://interpret.world/test>.

Conferencia ministerial sobre desechos marinos y contaminación por plásticos

Nota orientativa para los participantes

Evento híbrido, del 1 al 2 de septiembre de 2021



34. Si experimenta algún problema con el audio y el vídeo durante la reunión, utilice el botón de **reinicio de todas las líneas** (icono de la mano, arriba). Si el problema persiste, vuelva a cargar su navegador.



Consejos para las reuniones

- Vídeo**
- Si le fuera posible, encienda una luz cenital o frontal y ubíquese frente a una ventana.
 - Evite el contraluz, encuadre la imagen y compruebe el fondo: lo más adecuado es un fondo sencillo y neutro.
 - Si estás haciendo uso de la palabra, mantenga las distracciones visuales al mínimo y mantenga el contacto visual mirando a la cámara.

- Sonido**
- Elija un entorno silencioso y reduzca el ruido de fondo (en un lugar interior, sin eco).
 - Utilice sólo un dispositivo a la vez.
 - Ajuste los auriculares (no se ponga el micrófono demasiado cerca de la boca) y el volumen de los auriculares.
 - Cuando tome la palabra, hable directamente al micrófono, no mueva la cabeza ni mueva el micrófono.
 - Cuando tome la palabra, hable de forma clara, con una voz normal y a un ritmo pausado.

Mapa de la OMC

Conferencia ministerial sobre desechos marinos y contaminación por plásticos

Nota orientativa para los participantes

Evento híbrido, del 1 al 2 de septiembre de 2021

